

K-PT100 Kit

Kit K-PT100

Kit K-PT100

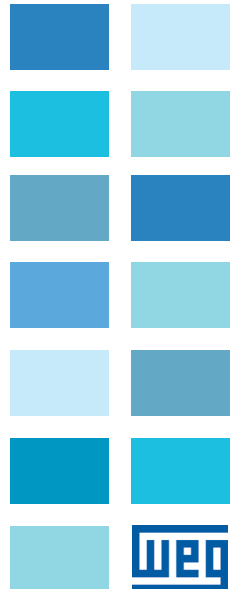
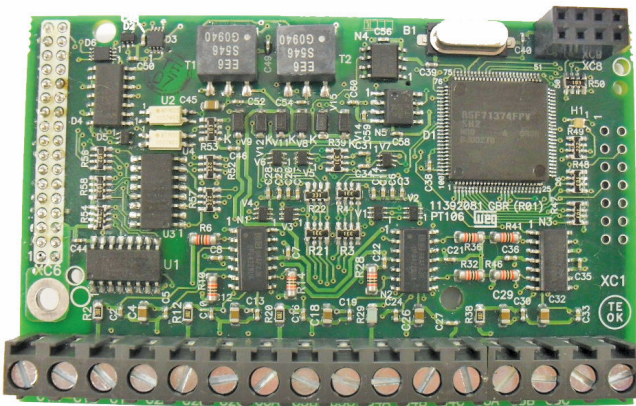
SSW-06

Installation Guide

Guía de Instalación

Guia de Instalação

English / Español / Português



ENGLISH

I. SAFETY INFORMATION	4
II. GENERAL INFORMATION	4
III. PACKAGE CONTENTS	4
1. MODULE INSTALLATION	4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	6
2.1 Connection and Indications	6
2.2 Recommended Cables for Sensor Connection	7
2.3 Insulation	7
3. COMMISSIONING	7
4. STATUS LED	7

ESPAÑOL

I. INSTALACIÓN DE SEGURIDAD.....	8
II. INFORMACIONES GENERALES.....	8
III. CONTENIDO DEL EMBALAJE	8
1. INSTALACIÓN DE LOS MÓDULOS	8
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	10
2.1 Conexión y Señalizaciones	10
2.2 Recomendaciones de Cables para Conexión de los Sensores	11
2.3 Aislamiento	11
3. PUESTA EN MARCHA	11
4. FUNCIONAMIENTO DE LOS LEDS.....	11

PORTUGUÊS

I. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	12
II. INFORMAÇÕES GERAIS.....	12
III. CONTEÚDO DA EMBALAGEM	12
1. INSTALAÇÃO DO MÓDULO.....	12
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	14
2.1 Conexões e Indicações	14
2.2 Cabos Recomendados para a Conexão dos Sensores ...	15
2.3 Isolação.....	15
3. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.....	15
4. LED DE STATUS	15

I. SAFETY INFORMATION

All the safety procedures described in the SSW-06 User Manual must be followed.

II. GENERAL INFORMATION

This guide directs the K-PT100 optional module installation. The module is dedicated to the connection of PT100 temperature sensors.



NOTE!

The K-PT100 optional kit can be used only with the Soft-Starter SSW-06.

III. PACKAGE CONTENTS

- PT106 optional board packed in an anti-static bag,
- Installation guide,
- Plastic standoff.

1. MODULE INSTALLATION

The optional board is installed in the SSW-06 directly on the CCS6 control board XC6 connector.

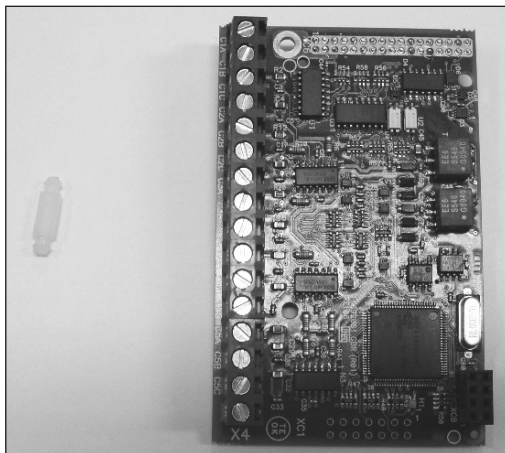


Figure 1 - PT106 board and plastic standoff

In order to install the PT106 board correctly, follow the steps showed in the figure 2:

- a) with the SSW-06 powered off, open the front cover;
- b) insert the plastic standoff on the CCS6 control board;
- c) remove the screw;
- d) carefully, fit the PT106 board on the CCS6 board into the XC6 connector;
- e) fit in the plastic standoffs;
- f) insert and tighten the board securing screw.

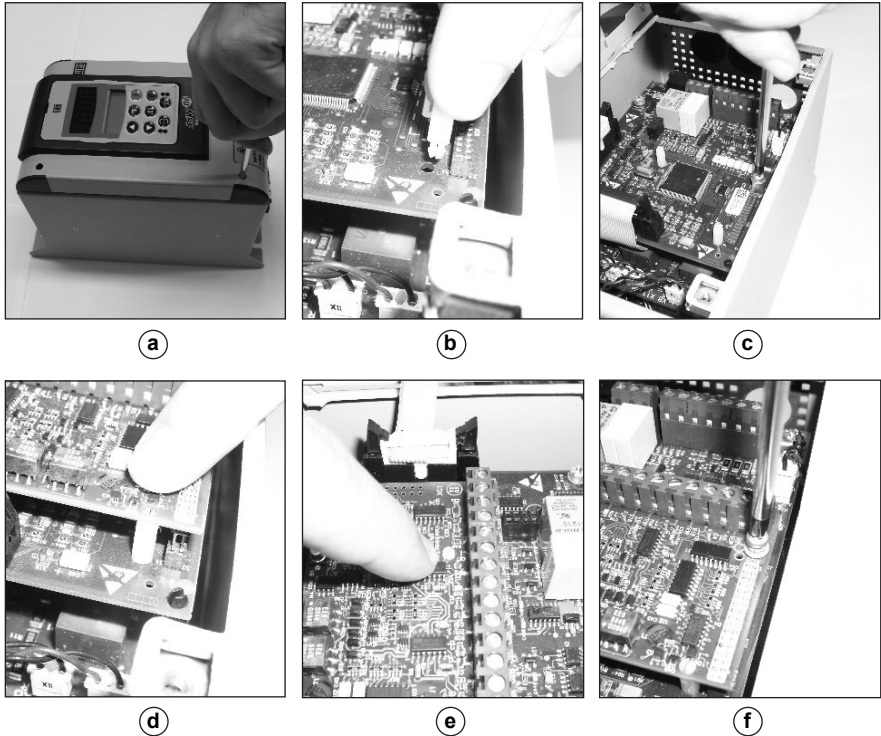


Figure 2 a to f - K-PT100 optional kit installation

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

2.1 Connection and Indications

		X4	Function	Specification
PT100-1	1	C1A	Channel 1A – Current source for the sensor 1	2 to 2.5 mA
	2	C1B	Channel 1B – Sensor 1 input	0 to 0.5 Vdc
	3	C1C	Channel 1C – 0 V reference for the sensor inputs	Isolated from the SSW-06 ground
PT100-2	4	C2A	Channel 2A – Current source for the sensor 2	2 to 2.5 mA
	5	C2B	Channel 2B – Sensor 2 input	0 to 0.5 Vdc
	6	C2C	Channel 2C – 0 V reference for the sensor inputs	Isolated from the SSW-06 ground
PT100-3	7	C3A	Channel 3A – Current source for the sensor 3	2 to 2.5 mA
	8	C3B	Channel 3B – Sensor 3 input	0 to 0.5 Vdc
	9	C3C	Channel 3C – 0 V reference for the sensor inputs	Isolated from the SSW-06 ground
PT100-4	10	C4A	Channel 4A – Current source for the sensor 4	2 to 2.5 mA
	11	C4B	Channel 4B – Sensor 4 input	0 to 0.5 Vdc
	12	C4C	Channel 4C – 0 V reference for the sensor inputs	Isolated from the SSW-06 ground
PT100-5	13	C5A	Channel 5A – Current source for the sensor 5	2 to 2.5 mA
	14	C5B	Channel 5B – Sensor 5 input	0 to 0.5 Vdc
	15	C5C	Channel 5C – 0 V reference for the sensor inputs	Isolated from the SSW-06 ground
	16	NC	-	-

Figure 3 - PT106 board XC4 terminal trip

Table 1 - Electrical specifications of the PT100 inputs

Temperature Indications ⁽¹⁾	Range	-20 to 260 °C
	Resolution	1 °C
	Accuracy	± 3 °C
Isolation	1500 Vac / 1 min.	
Error and alarm levels ⁽¹⁾	Adjustable through parameters	
Standard	EN60751	

(1) Refer to the SSW-06 user manual for parameter numbers and further details

2.2 Recommended Cables for Sensor Connection

Use shielded cables with wire gauge from 0.14 mm² (26 AWG) to 1.5 mm² (14 AWG).

Connect the cable shield to the X0 terminal at the SSW-06 on the CCS6 control board.

2.3 Insulation

The circuit connected to the sensors is insulated from other control board circuits. Even so, all the sensors must be insulated from the energized parts of the motor.

3. COMMISSIONING

Step 1: After having installed the PT106 board and connected its wiring, energize the SSW-06 electronics;

Step 2: Enable the board and program the parameters related to it, according to the needs of the application. Refer to the SSW-06 user manual for further details.

Step 3: Verify whether the board is working through the temperature indication parameters and the status LED.

4. STATUS LED

The PT106 board has a bicolor LED, which indicates the following operational states:

Green	Solid	Stopped Sensors ok
	Flashing	Converting the sensor temperatures Sensors ok
Red	Solid	Stopped Sensors with broken wire
	Flashing	Converting the sensor temperatures Sensors with broken wire
Off	Not energized board	

I. INSTALACIÓN DE SEGURIDAD

Todos los procedimientos de seguridad descritos en el Manual del Usuario de la SSW-06 deben ser seguidos.

II. INFORMACIONES GENERALES

Este guía suministra las informaciones de la instalación del módulo opcional K-PT100. El módulo es dedicado a la conexión de sensores de temperatura del tipo PT100.



¡NOTA!

El kit opcional K-PT100 solamente puede ser usado en el SSW-06.

III. CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Kit opcional en embalaje antiestático.
- Guía de instalación.
- Separador de fijación.

1. INSTALACIÓN DE LOS MÓDULOS

La tarjeta opcional es instalada directamente en el conector XC6 de la tarjeta de control CCS6 de la SSW-06.

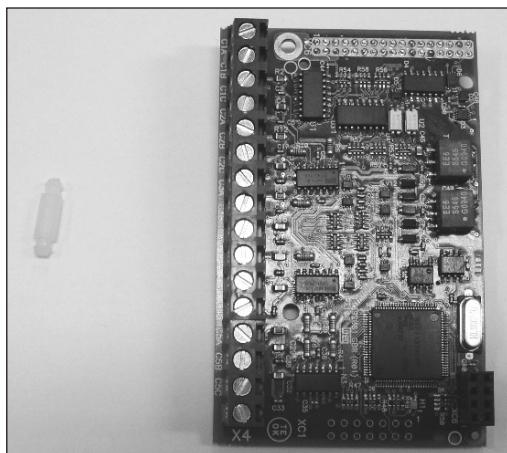


Figura 1 - Tarjeta PT106 y separador plástico

Para la correcta instalación de la tarjeta PT106, siga los siguientes pasos mostrados en la figura 2:

- a) con la SSW06 desenergizada, abra la tapa frontal;
- b) coloca el separador plástico en la tarjeta del control CCS6;
- c) retirar el tornillo;
- d) encaje cuidadosamente la tarjeta PT106 en el conector XC6 de la tarjeta CCS6;
- e) encaje los separadores plásticos;
- f) coloca y apriete el tornillo del ajuste de la tarjeta;

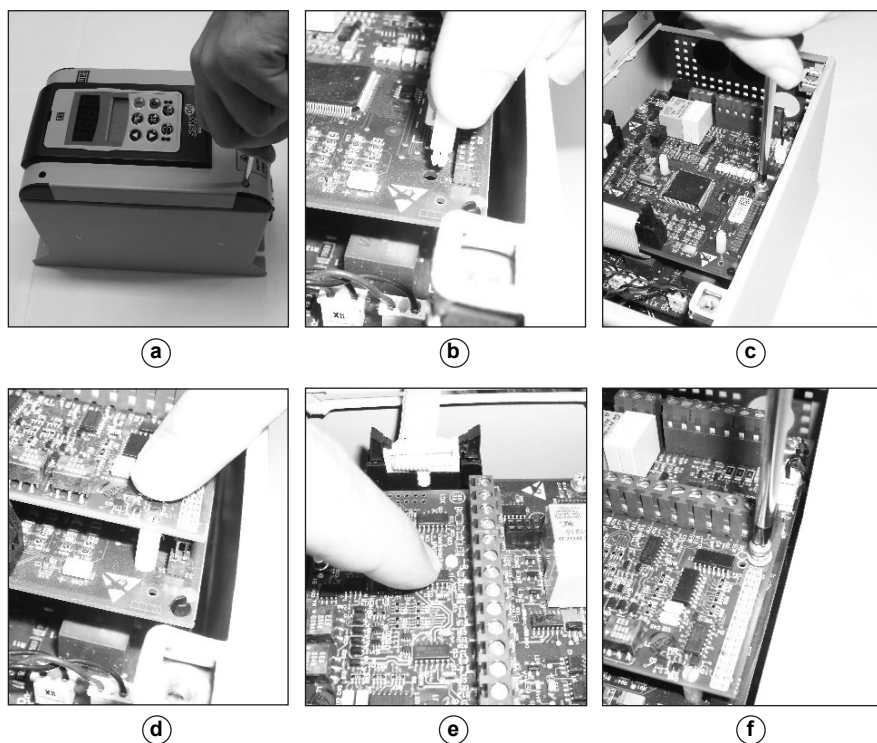


Figura 2 a a f - Instalación del kit opcional K-PT100

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

2.1 Conexión y Señalizaciones

X4		Función	Especificación	
PT100-1	1	C1A	Canal 1A - Fuente de corriente para el sensor 1	2 a 2,5 mA
	2	C1B	Canal 1B - Entrada sensor 1	0 a 0,5 Vdc
	3	C1C	Canal 1C - Referencia de 0 V de las entradas de los sensores	Aislado del tierra de la SSW-06
PT100-2	4	C2A	Canal 2A - Fuente de corriente para el sensor 2	2 a 2,5 mA
	5	C2B	Canal 2B - Entrada sensor 2	0 a 0,5 Vdc
	6	C2C	Canal 2C - Referencia de 0 V de las entradas de los sensores	Aislado del tierra de la SSW-06
PT100-3	7	C3A	Canal 3A - Fuente de corriente para el sensor 3	2 a 2,5 mA
	8	C3B	Canal 3B - Entrada sensor 3	0 a 0,5 Vdc
	9	C3C	Canal 3C - Referencia de 0 V de las entradas de los sensores	Aislado del tierra de la SSW-06
PT100-4	10	C4A	Canal 4A - Fuente de corriente para el sensor 4	2 a 2,5 mA
	11	C4B	Canal 4B - Entrada sensor 4	0 a 0,5 Vdc
	12	C4C	Canal 4C - Referencia de 0 V de las entradas de los sensores	Aislado del tierra de la SSW-06
PT100-5	13	C5A	Canal 5A - Fuente de corriente para el sensor 5	2 a 2,5 mA
	14	C5B	Canal 5B - Entrada sensor 5	0 a 0,5 Vdc
	15	C5C	Canal 5C - Referencia de 0 V de las entradas de los sensores	Aislado del tierra de la SSW-06
	16	NC	-	-

Figura 3 - Conector X4 de la tarjeta PT106

Señalizaciones de temperatura ⁽¹⁾	Gama	-20 a 260 °C
	Resolución	1 °C
	Precisión	± 3 °C
Aislamiento	1500 Vca / 1 min.	
Niveles de Error y Alarma ⁽¹⁾	Ajustable por parámetros	
Normativa	EN60751	

(1) Consulte el número de los parámetros y más detalles en el Manual de Usuario de la SSW-06.

Tabla 1 - Especificaciones eléctricas de las entradas PT100

2.2 Recomendaciones de Cables para Conexión de los Sensores

Utilizar cables blindados con calibre entre 0,14 mm² (26 AWG) y 1,5 mm² (14 AWG).

Conectar el blindaje de los cables al conector X0 de la tarjeta de control CCS6 de la SSW-06.

2.3 Aislamiento

El circuito conectado a los sensores presenta aislación en relación a los demás circuitos de la tarjeta de control. Sin embargos, se recomienda que todos los sensores sean siempre aislados de las partes vivas del motor.

3. PUESTA EN MARCHA

Paso 1: Luego de instalar la tarjeta PT106 y su cableado, energice la electrónica de la SSW06;

Paso 2: Habilite la tarjeta y programe los parámetros relacionados con la tarjeta usada de acuerdo con las necesidades del uso. Consultar el Manual del Usuario de la SSW-06.

Paso 3: Verifique si la tarjeta está funcionando con los parámetros de la indicación de la temperatura del motor y con los LEDs de la indicación del funcionamiento.

4. FUNCIONAMIENTO DE LOS LEDS

La tarjeta PT106 posee uno LED de dos colores que demuestra los siguientes estados del funcionamiento:

Verde	Continuo	Parado Sensores ok
	Parpadeo	Convirtiendo las temperaturas de los sensores Sensores ok
Rojo	Continuo	Parado Sensores con cable roto
	Parpadeo	Convirtiendo las temperaturas de los sensores Sensores con cable roto
Apagado	Tarjeta no energizada	

I. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Todos os procedimentos de segurança descritos no Manual de Usuário da SSW-06 devem ser seguidos.

II. INFORMAÇÕES GERAIS

Este guia orienta a instalação do módulo opcional K-PT100. O módulo é dedicado à conexão de sensores de temperatura do tipo PT100.



NOTA!

O kit opcional K-PT100 somente pode ser usado na Soft-Starter SSW-06.

III. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Cartão opcional PT106 em embalagem anti-estática.
- Guia de instalação.
- Espaçador plástico.

1. INSTALAÇÃO DO MÓDULO

O módulo do cartão opcional é instalado diretamente no conector XC6 do cartão de controle CCS6 da SSW-06.

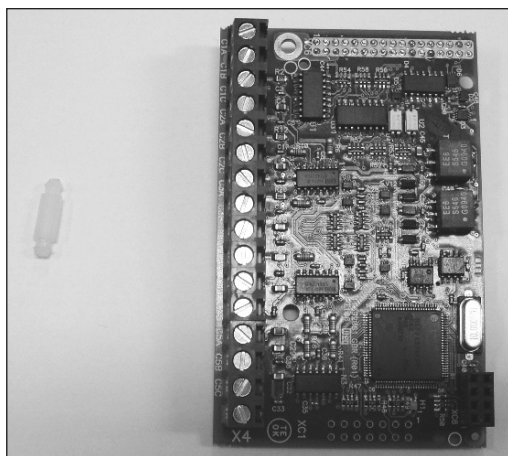


Figura 1 - Cartão PT106 e espaçador plástico

Para a correta instalação do cartão PT106 siga os passos a seguir mostrados na figura 2:

- a) com a SSW-06 desenergizada, abra a tampa frontal;
- b) coloque o espaçador plástico no cartão de controle CCS6;
- c) retirar o parafuso;
- d) encaixe cuidadosamente o cartão PT106 no conector XC6 do cartão CCS6;
- e) encaixe os espaçadores plásticos;
- f) coloque e aperte o parafuso de fixação do cartão;

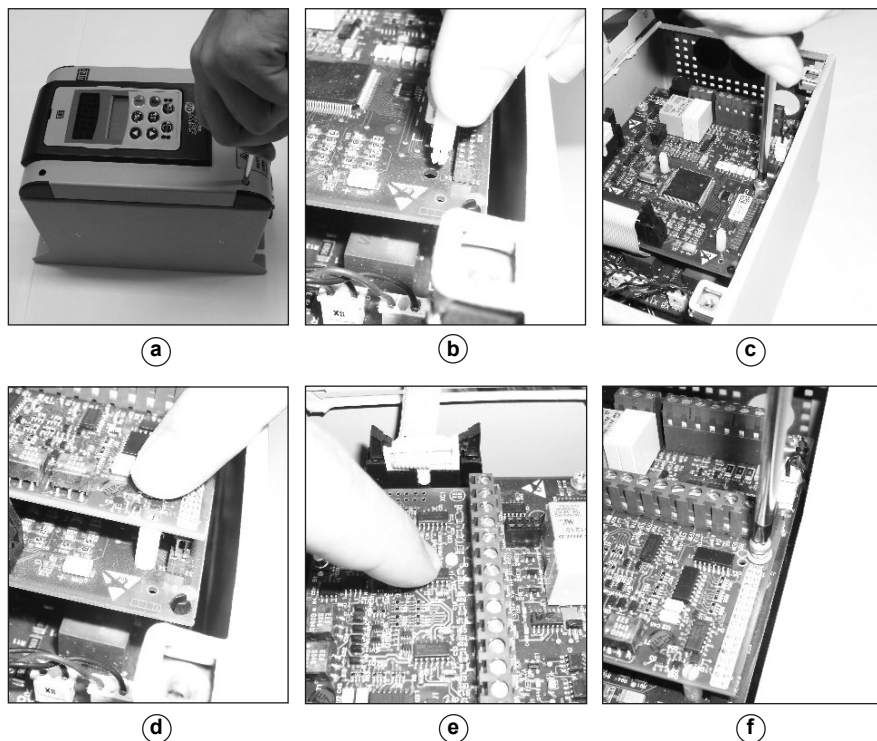


Figura 2 a a f - Instalação do kit opcional K-PT100

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

2.1 Conexões e Indicações

		X4	Função	Especificação
PT100-1	1	C1A	Canal 1A - Fonte de corrente para o sensor 1	2 a 2,5 mA
	2	C1B	Canal 1B - Entrada sensor 1	0 a 0,5 Vcc
	3	C1C	Canal 1C - Referência de 0 V das entradas dos sensores	Isolado do terra da SSW-06
PT100-2	4	C2A	Canal 2A - Fonte de corrente para o sensor 2	2 a 2,5 mA
	5	C2B	Canal 2B - Entrada sensor 2	0 a 0,5 Vcc
	6	C2C	Canal 2C - Referência de 0 V das entradas dos sensores	Isolado do terra da SSW-06
PT100-3	7	C3A	Canal 3A - Fonte de corrente para o sensor 3	2 a 2,5 mA
	8	C3B	Canal 3B - Entrada sensor 3	0 a 0,5 Vcc
	9	C3C	Canal 3C - Referência de 0 V das entradas dos sensores	Isolado do terra da SSW-06
PT100-4	10	C4A	Canal 4A - Fonte de corrente para o sensor 4	2 a 2,5 mA
	11	C4B	Canal 4B - Entrada sensor 4	0 a 0,5 Vcc
	12	C4C	Canal 4C - Referência de 0 V das entradas dos sensores	Isolado do terra da SSW-06
PT100-5	13	C5A	Canal 5A - Fonte de corrente para o sensor 5	2 a 2,5 mA
	14	C5B	Canal 5B - Entrada sensor 5	0 a 0,5 Vcc
	15	C5C	Canal 5C - Referência de 0 V das entradas dos sensores	Isolado do terra da SSW-06
	16	NC	-	-

Figura 3 - Conector X4 do cartão PT106

Indicação de temperatura ⁽¹⁾	Faixa	-20 a 260 °C
	Resolução	1 °C
	Precisão	± 3 °C
Isolação	1500 Vca / 1 min.	
Níveis de Erro e Alarme ⁽¹⁾	Ajustáveis por parâmetro	
Norma	EN60751	

(1) Ver número dos parâmetros e detalhes no Manual do Usuário da SSW-06.

Tabela 1 - Especificações elétricas das entradas PT100

2.2 Cabos Recomendados para a Conexão dos Sensores

Utilize cabos blindados com bitola de 0,14 mm² (26 AWG) até 1,5 mm² (14 AWG).

Conecte a blindagem dos cabos ao conector X0 do cartão de controle CCS6 da SSW-06.

2.3 Isolação

O circuito conectado aos sensores é isolado dos demais circuitos do cartão de controle. Mesmo assim, todos os sensores devem ser separados das partes energizadas do motor.

3. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Passo 1: Depois de ter instalado o cartão PT106 e conectada a sua fiação, energize a eletrônica da SSW-06;

Passo 2: Habilite o cartão e programe os parâmetros relacionados ao cartão utilizado de acordo com as necessidades da aplicação. Para mais detalhes consulte o Manual do Usuário da SSW-06.

Passo 3: Verifique se o cartão está funcionando através dos parâmetros de indicação de temperatura do motor e dos leds de indicação de funcionamento.

4. LED DE STATUS

O cartão PT106 possui um led de duas cores que apresenta os seguintes estados de funcionamento:

Verde	Contínuo	Parado Sensores ok
	Piscando	Convertendo as temperaturas dos sensores Sensores ok
Vermelho	Contínuo	Parado Sensores com fio partido
	Piscando	Convertendo as temperaturas dos sensores Sensores com fio partido
Apagado	Cartão não energizado	



WEG Equipamentos Elétricos S.A.
Jaraguá do Sul - SC - Brazil
Phone 55 (47) 3276-4000 - Fax 55 (47) 3276-4020
São Paulo - SP - Brazil
Phone 55 (11) 5053-2300 - Fax 55 (11) 5052-4212
automacao@weg.net
www.weg.net



11543825

Document: 10000975821/00